SOUTHERN FOLKLORE QUARTERLY

A publication devoted to the historical and descriptive study of folklore and to the discussion of folk material as a living tradition

EDITORIAL BOARD

EDWIN C. KIRKLAND, *Editor*

RICHARD DWYER, *Managing Editor*

MERLE E. SIMMONS, *Bibliographer*

JOHN E. KELLER, *Book Review Editor*

ADVISORY EDITORS

FRANCIS HAYES

ARTHUR P. HUDSON

ALTON C. MORRIS

ARTHUR KYLE DAVIS

CHARLES A. ROBERTSON

STANLEY WEST

STITH THOMPSON

1969

VOLUME XXXIII

THE UNIVERSITY OF FLORIDA

in Cooperation with

THE SOUTH ATLANTIC MODERN LANGUAGE ASSOCIATION

XUM

TABLE OF CONTENTS

Songs in *Wuthering Heights* — Katherine W. Ankenbrandt — 92

Governor Jokes — Louie W. Attebery — 350

Folk Speech and Legends of House-Painting — John Michael Bennett — 313

Text-Occasioned Ornamentation in Folksinging — George W. Boswell — 333

"Mary Hamilton" in Tradition — Carlos C. Drake — 39

Long Live the Hdja — John T. Flanogan — 48

The Relevance of Models for Analyses of Traditional Play Activities — Robert A. Georges — 1

Odin's Old Age: A Study of the Old Man in *The Pardoner's Tale* — Richard L. Harris — 24

Folksongs of the Early 1830's — Ben Gray Lumpkin — 116

Proverbs Used in New York Autograph Albums 1820-1900 — W. K. McNeil — 352

The Function of Folk Belief Among Negro Fishermen of the Texas Coast — Patrick B. Mullen — 80

The Witch of Franklin — Tracey Peterson — 297

The Mill in Popular Metaphor from Chaucer to the Present Day — Beryl Roland — 69

Indian Tales of C. C. Trawbridge: The Ornamented Head — C. E. Schorer — 317

Folklore Bibliography for 1968 — Merle E. Simmons — 135

A Note on the Shetland Sword Dance — James E. Spears — 347

Aunt Caroline Dye: The Gypsy in the "St.Louis Blues" — John Quincey Wolf — 339

BOOK REVIEWS:

Brunvand: *The Study of American Folklore* (Campa) 55

Combs: *Folk-Songs of the Southern United States* (Kennedy) 370

Crane: *Italian Popular Tales* (Jansen) 367

Curtin: *Myths and Folk-Lore of Ireland* (Unthank) 61

Emmons: *Deep Like the Rivers* (Rich) 376

Epstein: *Tales of Sendebar* (Jones) 64

Field: *An Essay Towards an Indian Bibliography* (Campa) .. 130

Gerbrands: *The Aswat of New Guinea: The Journal of Michael Clark Rockefeller* (Jones) 361

Greenleaf: *Ballads and Sea Songs of Newfoundland* (Thompson) 368

Halpert: *Christmas Mumming in Newfoundland* (Thompson) 368

Haun: *The Hawk's Done Gone* (Davis) 371

Jackson: *The Negro and His Folklore in Nineteenth Century Periodicals* (Jansen) 54

Leland: *Legends of Florence* (Keller) 360

Lloyd: *Folk Song in England* (Jansen) 58

Marshall: *Fenland Chronicle* (Unthank) 373

Patai: *The Hebrew Goddess* (Epstein) 62

Rapport: *Myth and Legend of Ancient Israel* (Epstein) 63

Shaw: *Pima Indian Legend* (Campa) 131

Withers: *A World of Nonsense* (Unthank) 372

Yearsley: *The Folklore of the Fairy Tale* (Roberts) 374

Zimmerman: *Songs of the Irish Rebellion* (Meyers) 60

XUM

XUM